주제 발표 Ⅰ

해외 현지 초중등학교 파견 한국어교원의 역할

14

* 주제 발표 I

해외 현지 초중등학교 파견 한국어교원의 역할

정명숙(부산외국어대학교)

< 목차 >

1. 해외 초중등학교 한국어교원 파견사업 소개
2. 해외 파견 한국어교원 교육 프로그램
3. 해외 초중등학교 파견 한국어교원의 역할
4. 해외 초중등학교 파견 한국어교원의 자질

■ 해외 현지 초중등학교 한국어교원 파견사업이란?

해외 한국어 교육의 활성화를 위해 해외 현지 초중등학교 한국어 및 한국문화 수요를 적극 뒷받침하여 종합적인 한국어 교육 지원체제를 수립하고 현지 한국어 교육 수준을 질적으로 제고하기 위한 사업

국내의 우수한 인력이 해외로 진출할 수 있는 발판을 마련하여 파견 국가와 한국의 인적 교류를 지속시키고자 함

본 사업을 통해 한국 정부와 파견국 간의 우호 증진과 협력 관계를 돈독히 하고, 나아가 본 사업이 교육 외교의 성공적인 모델로 자리매김하는 데 기여하고자 함

■ 파견사업 개요

1. 사업 추진 배경

- 2009년 한태 정상회담에서 태국 현지 중등학교에 한국어교원 파견 제의
- 2009년 태국 왕립학술원에서 한국어를 영어, 프랑스어, 중국어, 일본어와 함께 '경제적 외국어 ' 설정
- 한국어 채택 학교의 증가로 태국 정부에서 한국어교원 파견 요청
- 2010년 2월, 태국 남부 지역 중등학교 교장 워크숍에서 한국어 교육 관련 발전 방안 논의
- 태국 정부, 외국인 교사를 임용하는 일선 학교에 일정 금액의 재정 지원 정책 발표
- 2011년 태국 한국어교원 인턴십 프로그램으로 51개교, 54명 파견 (한국외대)
- 2012년부터 교육부의 해외 청년 취업 프로그램으로 사업 지속 (한국외대)
- 2012년 태국한국교육원 설립
- 2014년 ~ 2017년까지 태국인 한국어교원 140명 양성 (매년 35명씩, 한국외대)
- 2017년~2018년 태국 중등학교 한국어교재 6권 출판
- 2018년 태국 대학입학시험에 한국어 과목 포함

■ 파견사업 개요

2. 교원 파견 현황(2011년~2017년, 한국외대)

연도	2011년	2012년	2013년	2014년	2015년	2016년	2017년	
							태국	우즈벡
학교	51	38	56	54	58	58	58	7
교원	54	43	60	59	60	58	58	7

■ 파견사업 개요

3. 교원 파견 현황(2018년~2021년, 부산외대)

구분	파견국	선발인원
2018	4개국	58명
2019	4개국	56명
2020	6개국	65명
2021	11개국	93명

- (2018) 태국(45), 우즈베키스탄(9), 카자흐스탄(2), 인도네시아(2)
- (2019) 태국(45), 우즈베키스탄(7), 카자흐스탄(2), 인도네시아(2)
- (2020) 태국(48), 키르기스스탄(11), 러시아(2), 베트남(2), 불가리아(1), 라오스(1)
- (2021) 태국(50), 베트남(12), 키르기스스탄(11), 러시아(5), 요르단(5), 필리핀(3),과테말라(2), 헝가리(2), 타지기스탄(1), 불가리아(1), 라오스(1)

■ 파견사업 개요

4. 2021년 파견 현황

< 2021년도 파견 국가 및 파견 교원 수 >

구분	태국	필리핀	라오스	베트남	러시아	타지기스탄
인원(명)	49	3	1	12	4	1
구분	키르기스스탄	헝가리	불가리아	요르단	과테말라	브라질
인원(명)	8	2	1	5	2	2
총 파견 교원 수				90명		

■ 파견사업 개요

5. 2022년 파견 계획

순번	국가명	지역	파견예정인원
1	태국	방콕	53
2	인도	뉴델리	2
3	불가리아	소피아	1
4	라오스	비엔티엔	1
5	타지기스탄	두샨베	1
6	헝가리	부다페스트	2
7	과테말라	과테말라시티	2
8	키르기스스탄	비슈케크	8
9	우즈베키스탄	타슈켄트	3
10	베트남	하노이	10
11	브라질	상파울루	2
12	필리핀	국내 온라인 수업	3
13	요르단	암만	미정
합 계			88 + α

■ 파견사업 개요

6. 기관별 역할

교육부, 국립국제교육원

파견사업 기본계획 및 세부계획 수립

현지 관리 기관 (교육원, 문화원, 대사관)	현지 파견 학교	부산외국어대학교
- 파견 학교 선정 - 비자 발급 관리 및 지원 - 교원 체제비 지급 및 관리 - 현지학교 관리 및 점검 - 각종 행사 지원 - 교원 현지 관리, 지원 및 평가	- 교원 생활 지원 및 평가 - 교원 현지 급여 지급 (해당국에 한함)	- 교원 선발 및 재파견 선발 - 국내 사전연수 진행 - 비자발급 업무 지원 - 항공권 구매 및 보험 가입 - 월별보고서 관리 - 위급 상황 발생 시 업무 지원

■ 연도별 변경 내역

2018	출입국 시 추가 수하물 제공	<기존> 추가 수하물 지원 x <변경> 출국 시 1개, 귀국 시 1개 추가 제공
	월별 교안	<기존> 모든 수업 지도안 제출 <변경> 월별 보고서 1개, 교안 3개 (탄뎀 포함) 제출
2019	파견지 배치 가능 기간 (태국)	<기존> 한 학교 최대 2년 배치 <변경> 한 학교 최대 3년 배치
2020	체재비 상향 (1차)	<기존> 총 1,400 USD (2011~2018) <변경> 약 1,700 USD <신설> 주거지원비 월 300 USD

■ 연도별 변경 내역

2021	체재비 상향 (2차)	<기존> 1,700 USD 및 주거지원비 300 USD <신설> 정착지원비 (1개월 당) 100 USD 경력수당 150 USD
	긴급이후송서비스 가입	<신설> 에어엠뷸런스 및 해외의료지원서비스 지원
2022	교사물품 지원	<신설> 1인 당 최대 150,000원 내 물품 구매비 지원
	공무원신체검사비 지원	<신설> 1인 당 30,000원 지원
	월별 보고서 제출	<기존> 월별보고서 1개, 교안 2개 제출 <변경> 월별보고서 1개 제출

■ 파견 사업 개요

7. 학사일정 및 모집일정

- 최초 파견시 약 10개월 파견 근무 (추후 현지 관리기관 및 학교 평가 심사에 따라 1회 재파견 신청 가능)

파견 국가	학기 시작 시기	모집 시기
태국	2022년 5월 초	2022년 2월 중순
브라질	2022년 2월 초	2021년 12월 중순
기타	2022년 9월 초	2022년 6월 중순 ~ 7월 초

■ 파견 사업 개요

8. 지원 자격

1) 공통 조건

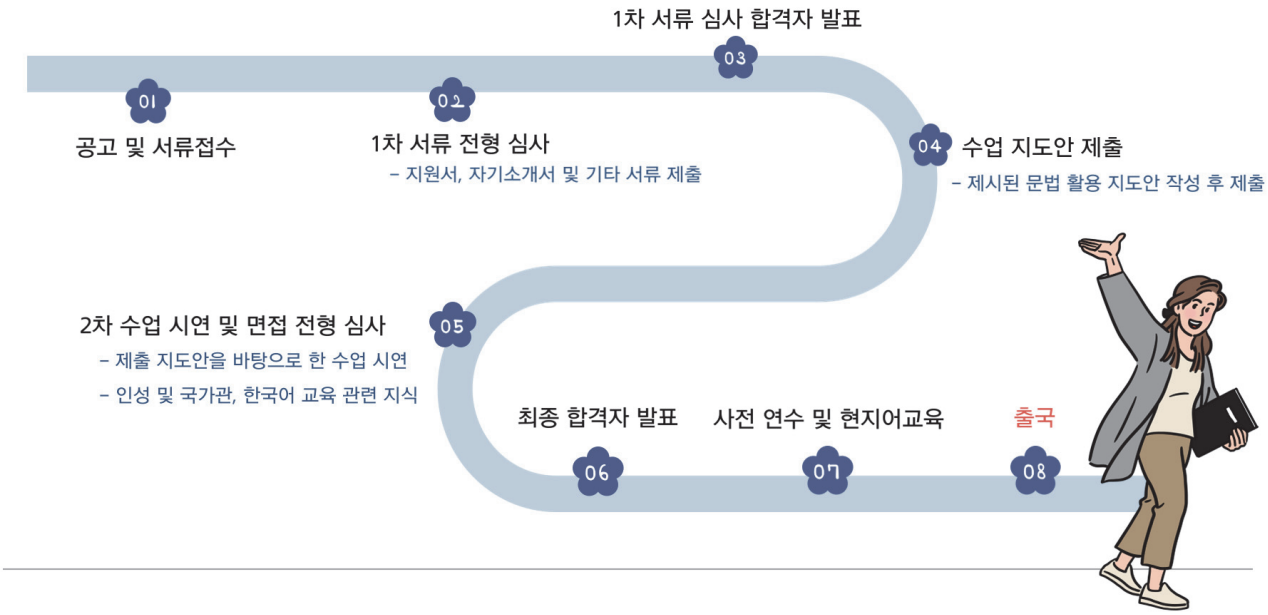
- 국어기본법에 의한 한국어교원ㅍ급 자격 취득자이거나 출국 이전 자격 취득예정자로서 학사 학위 이상인 사람
- 해외체류 결격 사유가 없으며, 파견기간 동안 해외 생활이 가능한 사람
- 성범죄 등 범죄사실이 없는 사람

2) 우대 조건

- 영어 공인어학성적* 제출자 또는 현지 언어 능력을 갖춘 사람 우대
  * TEPS, TOEIC, TOFEL(IBT), TOEIC-S, OPIC, IELTS 등
- 한국어교육 경력자 우대

■ 파견 사업 개요

9. 선발 절차



■ 파견 교원 교육 프로그램

1) 사전 교육

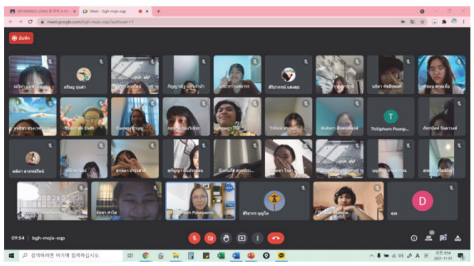
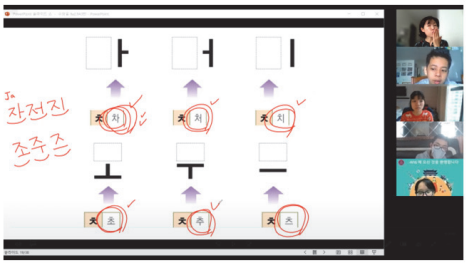
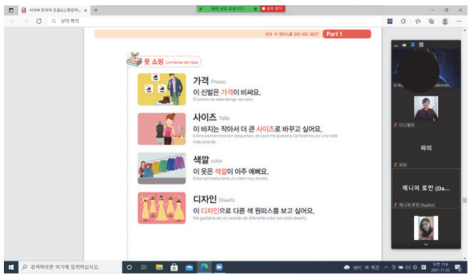
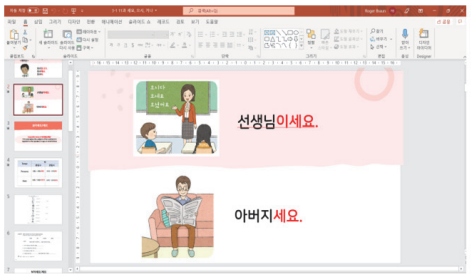
- 현지 적응 교육 : 현지어 및 현지문화, 현지 교육제도, 안전관리, 기파견자 경험 공유 등
- 한국어교육 역량 제고 : 교재 활용법, 평가설계 및 문항 개발, 문화수업 운영, 과제 개발, 교사론, 매체 활용법, 기파견자 수업 사례 공유 등

2) 파견 후 교육

- 현지 워크숍 : 교육과정 및 수업 관련 사례 발표 및 주제 토론
- 한국어 및 한국어교육 관련 동영상 강의 제공 : 필요한 콘텐츠 자유롭게 시청
- 탄뎀형 티칭 멘토링 : 교원 2인이 서로의 수업에 대한 평가 및 조언 (영상 또는 수업지도안)
- 한국어교육 자문단 : 수업지도안에 대한 피드백 제공, 수업 운영 관련 Q&A 제공

■ 파견 교원의 역할
- 한국어 수업

■ 파견 교원의 역할
- 한국어 수업

■ 파견 교원의 역할
- 학교 행사 지도

■ 파견 교원의 역할

■ 파견 교원의 역할

1) 현지 학교 교사로서의 역할

- 교과 운영 : 수업, 시험 출제 및 감독, 평가 및 성적 사정
- 방과후활동 지도 : 스카우트 활동, 예절 수업, 토픽 수업, 문화 수업 등 특별 수업
- 학생 관리 : 출결 관리, 등하교 지도, 운동장 조회
- 학교 행사 : 말하기대회, 노래 대회, 운동회 등 학생 참여 행사 준비 및 참가 학생 지도
- 교사 커뮤니티 활동 : 부서 회의, 공개수업, 교육 프로그램 및 교육자료 개발, 동료교사 경조사, 외국인교원 모임
- 기타 학교 운영 관련 : 환경미화, , 한국인 내방 행사
- 외부 행사 및 활동 : 지역 대회, 토픽 감독, 외부 프로젝트

2) 한국 교육부 파견 교원으로서의 역할

- 양질의 한국어교육 제공을 통한 한국어 보급 확대 및 한국의 위상 제고
- 현지 한국어교육의 현황 보고 및 발전 방안 제안
- 파견 교원 공동체 프로그램 참여를 통한 파견 사업 성과 확대

■ 파견 교원의 역할

3) 파견 교원의 보고 의무

- 정주환경실태보고서
  : 숙소 (계약 방식, 계약 기간, 주택 형태, 내부 시설, 월세, 보증금, 기타 비용, 가전, 가구)
  : 입지 환경 (가게, 병원 및 약국과의 거리, 기타 편의시설, 교통 시설, 출퇴근 방법 및 소요 시간)

- 월별보고서
  : 한국어 수업 현황(학년, 학생 수, 수업 유형, 주당 시수)
  : 월별 일정 (수업 및 행사 일정)
  : 교육 활동 보고
  : 기타 활동 보고
  : 자기평가(수업 준비/학생과의 소통/기타)
  : 상담희망내용 작성(수업 운영 관련, 한국어 지식 관련, 시험 관련, 학습자료 관련, 학생 지도 관련 등)

■ 파견 교원의 자질

1) 현지 학교의 파견 교원 평가 기준

- 학생 평가 : 수업 운영, 학생과의 소통, 현지 학습자 이해
- 동료 교사 평가 : 대인관계, 공감 능력, 협업 능력, 상호 존중
- 학교장 평가 : 애교심, 적극성, 현지 적응 능력

2) 파견 교원이 생각하는 주요 자질

- 상위 : 인내심 > 수업 운영 능력, 열정, 문화수용성 > 현지 적응력 > 긍정적 태도, 한국어 지식, 현지어 능력, 책임감, 성실성
- 중위 : 협동심, 친화력, 포용력 > 학생에 대한 애정, 체력 > 이해심, 공감 능력, 위기 대처 능력, 도전 정신
- 하위 : 봉사정신, 용기, 여유, 영어 능력, 정직성, 사명감, 한국문화 이해, 융통성, 수업 경력, 세심함, 리더십

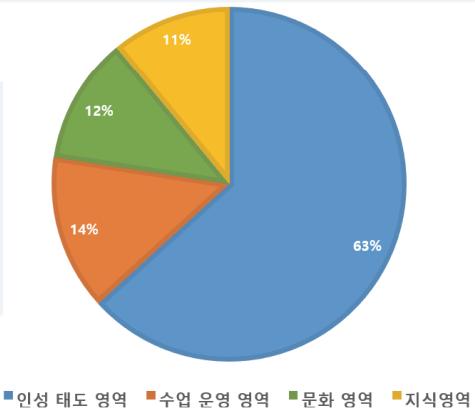
■ 파견 교원의 역할과 자질

1) 현지 학교 파견 교원의 역할

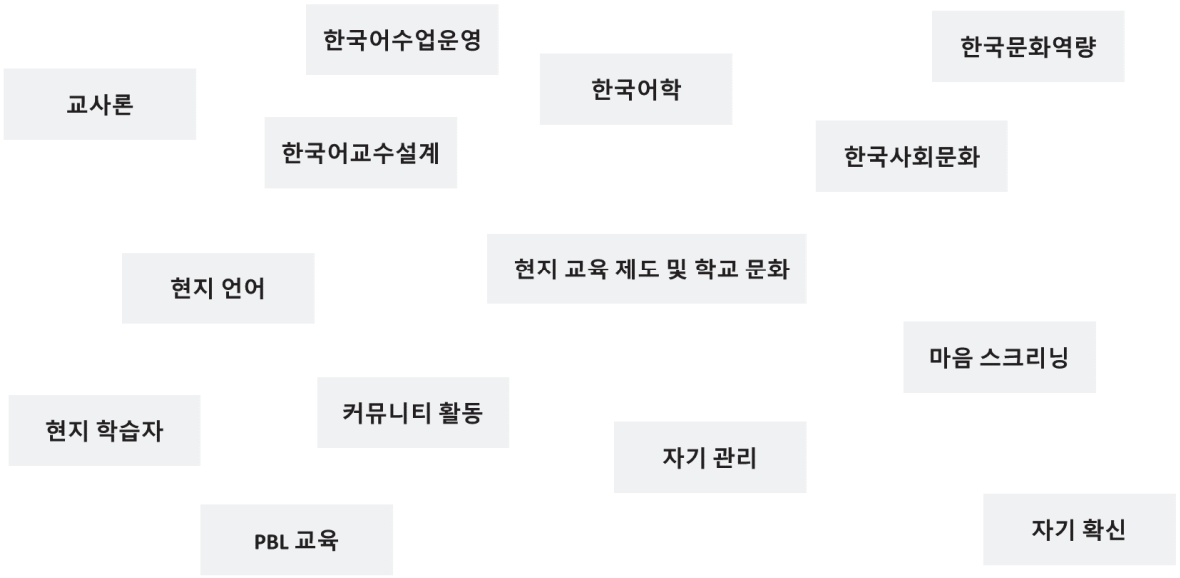
- 현지 초중등학교 교사로서의 역할 : 교육과정 운영, 학생의 자아 형성 및 미래 설계, 현지 교육 및 학교 발전
- 한국어 원어민 교사로서의 역할 : 학생들의 한국어 능력 및 한국에 대한 관심, 현지 한국어교육 발전, 한국의 위상 제고
- 현지 거주 한국인으로서의 역할 : 자기 개발과 행복 추구, 한국의 이미지 제고

2) 현지 학교 파견 교원의 자질

- 인성 : 사명감, 책임감, 성실성, 봉사정신, 공감 능력, 도전 정신, 협업 능력 등
- 문화 : 문화수용성, 현지문화 이해, 문화간 소통 능력
- 수업 운영 : 교수학습의 이해, 한국어 수업 운영 능력
- 지식 : 한국어 및 한국사회문화 지식, 현지어 소통 능력
- 기타 : 체력, 여유, 자기 개발



■ 시사점


한국어수업운영
한국문화역량
교사론
한국어학
한국어교수설계
한국사회문화
현지 교육 제도 및 학교 문화
현지 언어
마음 스크리닝
커뮤니티 활동
현지 학습자
자기 관리
PBL 교육
자기 확신

주제 발표 Ⅱ

국외 중등교육기관 한국어 교과서 개발을 위한 제 변인 연구
-터키 중등 한국어 교과서 개발 사례를 중심으로-

* 주제 발표 Ⅱ

국외 중등교육기관 한국어 교과서 개발을 위한 제 변인 연구

-터키 중등 한국어 교과서 개발 사례를 중심으로-

이미향(영남대학교) · 유은미(앙카라대학교)

목차

- 1. 국외 중등교육기관 한국어 교육의 현황
- 2. 현지 중등교육기관 교재 개발의 제 변인
  - 〈중등교육기관 한국어교육과정〉
  - 외국어 교육 정책, 교과서 심의 기준
  - 외국어 교과서의 체계와 교육 내용
  - 교과서 사용 주체, 관계자 요구
  - 교육 환경 조사 및 분석
- 3. 교재 현지화의 숙제

1. 국외 초·중등교육과정의 한국어 교육 현황

2003년 — 3개국
* 미국, 캐나다, 호주의 3개국

2018년 — 28개국
* 5개국(호주, 미국, 일본, 프랑스, 태국) 대입 시험 과목 선정

2020년(12.31기준) — 39개국
* 39개국 1,669개교 개설.

김호정 외(2020:47)

영남대학교 Yeungnam University

2. 국외 중등교육기관 교재 개발을 위한 기초

- 현지 〈중등교육기관 한국어교육과정〉 …… (√)
- 현지 외국어 교육 정책, 교과서 심의 기준 …… (√)
  - 현지 외국어 교과서의 체계와 교육 내용
- 교과서 사용 주체의 특성 …… (√)
  - 중등 교육기관의 관계자 요구 조사
- 현지 교육 환경 조사 및 분석
- 그리고…

2017 터키 중등교육기관 한국어교육과정

- 〈유럽공통참고기준(CEFR)〉을 활용
- CEFR의 A1, A2 등급을 반영
- **주제중심접근법**에 따라 편성
- 다언어주의에서 **다중 언어주의**로 전이되는 양상
  - 예) 2017 터키 한국어 교육과정의 목적 중 9항

    " 목표언어로 자신의 문화를 정확하게 설명할 수 있다."
- **상호문화주의**

현지 외국어교육 정책(1)

- 국가별 **외국어 교육 정책, 교육 문화, 교육과정 편제**
  - 터키의 학제는 '4(유치원, 비정규)-4(초)-4(중)-4(고)제'임.
  - 터키에서 **제2 외국어는 고등학교(9~12학년)에서 배움**
  - 고등 4년 과정 중 **2년간 선택과목**
  - 현지 여타 외국어 교과목과 연계
- A1, A2는 학년별이 아닌, **숙달도에 따른** 운영
  - 연간 36주간 주당 2시간에 교육 가능한 단원의 수
  - 단원별 주제로 수업 세분화

현지 외국어교육 정책(2)

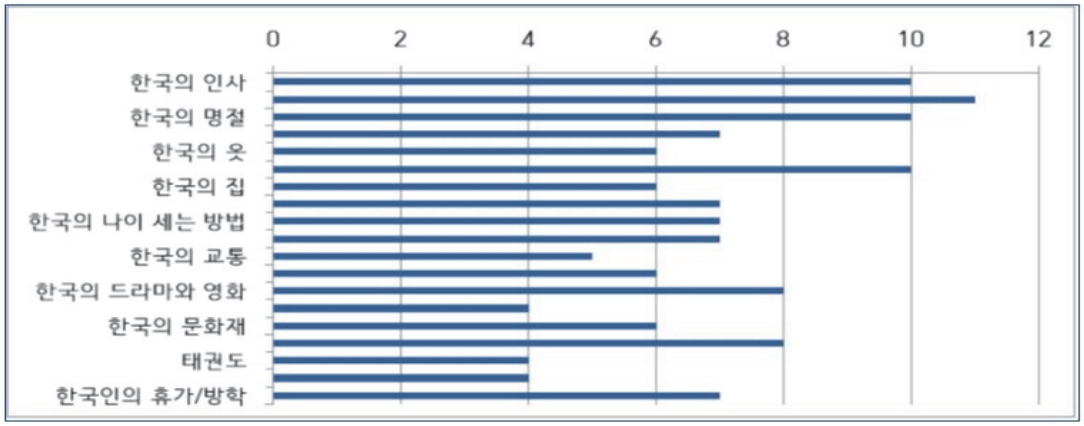
- **터키 중등 교육기관의 학사 일정을 고려**
  - 1학기: 9월~1월 중순경, 2학기: 2월 초~6월 중순
- **현지 교육과정 및 시수** 등을 고려
  - 학기당 18주, 주 2회, 등급당 72시간, 총 144시간 운영
  - A1-1, A1-2, A2-1, A2-2 네 단계로 구성

교과서 사용 주체의 특성 – 교사

- **현지인 교사를 위한 적용 가능성, 사용 용이성**
  - 모국어 설명으로 진행되는 수업 환경
  - 문화 맥락에 맞는 말 판단
  - 읽기 교육 내용 요청
  - 읽기와 쓰기 교육 방안 부족
  - 평가 방안 마련에 어려움
- **비교문화** 관련 정보
  - 다문화 감수성
  - 이슬람 문화권의 생활문화로 인한 삶 속의 금기
  - 터키 중고등학생의 특성이나 이름 반영의 필요성

현지 교사 요구조사 결과 중(1)

한국 문화에서 다루었으면 하는 주제



기타 한국어 교과서에 바라는 점
- 흥미를 가질 수 있도록 청소년들에게 적합한 내용들로 구성되었으면...
- 실사용에 도움이 될 수 있는 표현
- 교재 등장인물의 이름이 터키식이면...

현지 교사 요구조사 결과 중(2)

- **기 교재에서 바라는 개선점**

- 자주 쓰이는 문법 사항이 빠져 있음, 문법 설명 보완 요구
- 비슷한 문법은 함께 제시되는 고려 필요
- 읽기 내용이 오래됨
- 부족한 연습문제와 활동
- 삽화문과 대화문의 단조로움

- **터키 고등학교 한국어 수업에 적합한 한국어 교재란?**

- 고등학생 수준에 맞는 어휘, 대화 내용
- 학습자의 실생활이 적용된 교재
- 고등학교 시수에 적합한 양의 단순한 구성을 가진 교재
- 학습자들이 유의미한 의사소통을 할 수 있도록
- 어휘 습득을 통해 문장 활용 및 말하기까지 연계가 가능한 교재

교과서 사용 주체의 특성 - 학습자(1)

- **미성년 학습자**
  - 학습자가 관심과 흥미를 둘 주제와 기능
  - 수준에 맞는 어휘, 대화 내용
  - 학습자의 인지 발달 단계
    - 정신적, 심리적, 정서적 고려
  - 나선형 과정
  - 행위 중심적 접근법

- **고등학생**(16~19살)
  - 고교생이 '유학, 취업'을 염두에 두고 한국어 선택
  - 한류에 익숙하여 구어 중심의 학습 희망
  - 읽기 쓰기의 어려움
  - 문화 관련 표현 요구

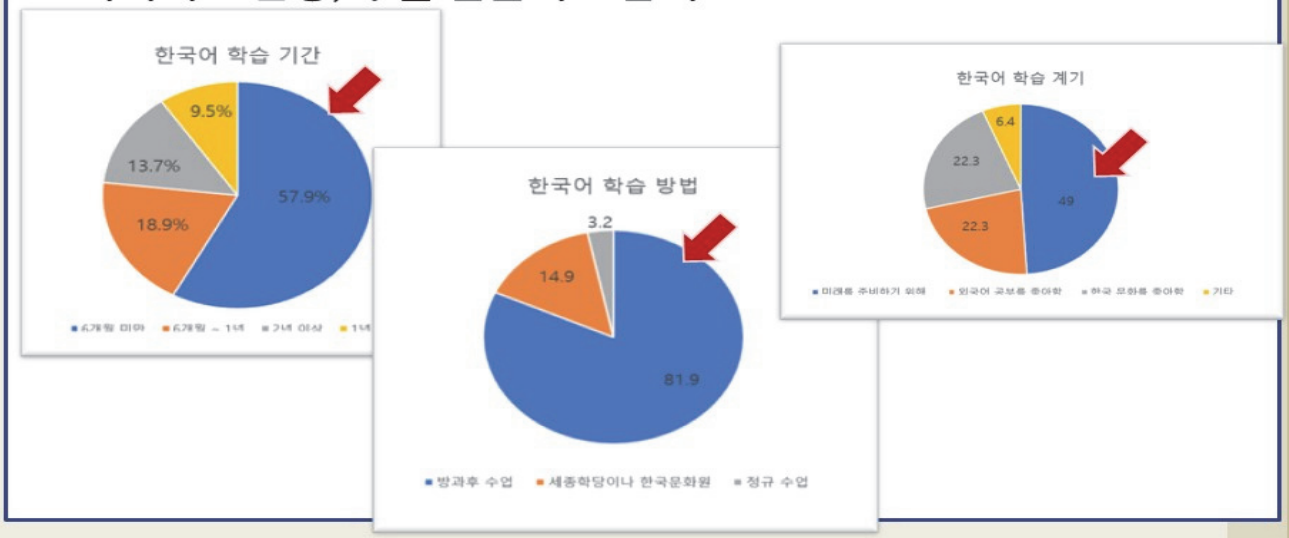
교과서 사용 주체의 특성 - 학습자(2)

- **학습 환경적 특성**
  - 학습 시간이 절대적으로 부족함
  - 한국어 사용자와 접촉 가능성 낮음
  - 문화 맥락에 맞는 말, 언어사용 실례 절대적 부족

- **현지어와 목표어의 관계**
  - 알타이어 계통
  - 어휘와 문법 정보의 수준에 대한 요구

현지 학생 요구조사 결과 중(1)

• **학습자 대상**
- 학생 94명(남 33/ 여 61) 대상, 2021년 9월
- 터키어로 진행, 구글 설문지로 참여



현지 학생 요구조사 결과 중(2)

• 학습자 대상 교과서 관련 세부 질문

- 교재 사용 현황

세종한국어(68명), 없음(22명), 대학언어교육원 교재(4명)

- 기 교재의 단점

영어 설명, 한글 자모에 대한 설명 부족, 듣기/말하기 활동 부족 등

- 교재를 통해 배우고 싶은 것(긍정%):

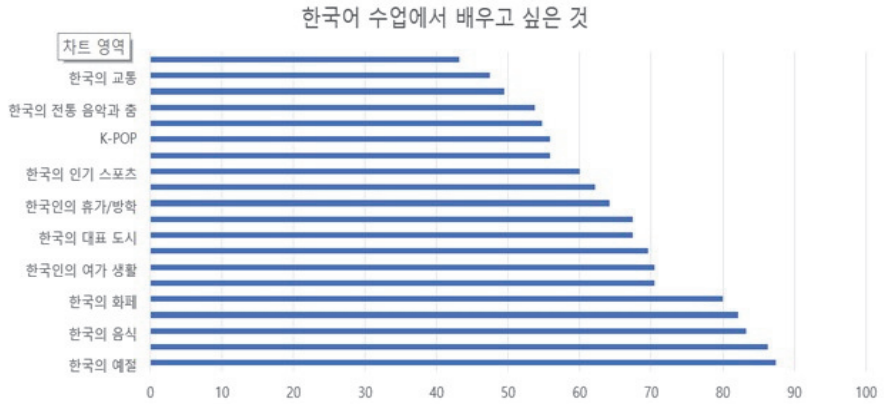
어휘(94.7%), 문법(71.5%), 어휘와 문법의 연습(94.8%), 발음(83.1%),
듣기 활동(88.4%), 말하기 활동(93.7%), 쓰기 활동(86.3%),
한국문화(89.4%), 게임이나 활동(76.8%)

- 기타 요청

터키어 설명, 다양한 활동과 대화문, 시각 자료, 단어책, 한국 문화와 역사

현지 학생 요구조사 결과 중(3)

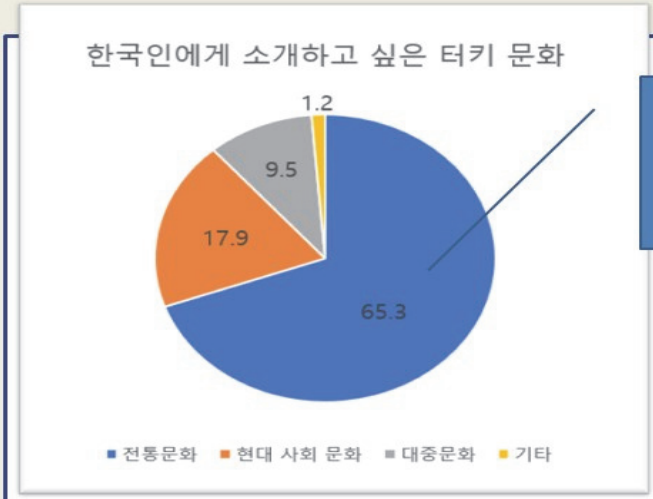
- **교과서 내용 관련 세부 질문**



- **더 알고 싶은 것**

한국의 예절(87.4%), 한국의 인사(86.3%), 한국 음식(83.2%), 한국의 교육과 입시 제도(82.1%), 한국의 화폐(80%)

현지 학생 요구조사 결과 중(4)



문화 상호주의에 기반한 문화교육 내용 마련

터키 교육과정의 원칙에 따른 내용

- **가장 소개하고 싶은 터키 문화**

 - 터키의 전통문화(터키 음식, 터키 전통 춤과 예술, 의상, 명절, 풍습, 역사 등 65.3%), 터키의 현대 사회 문화(터키 대표 도시, 문학작품 17.9%), 터키의 대중문화(9.5%) 순

현지 학생 요구조사 결과 중(5)

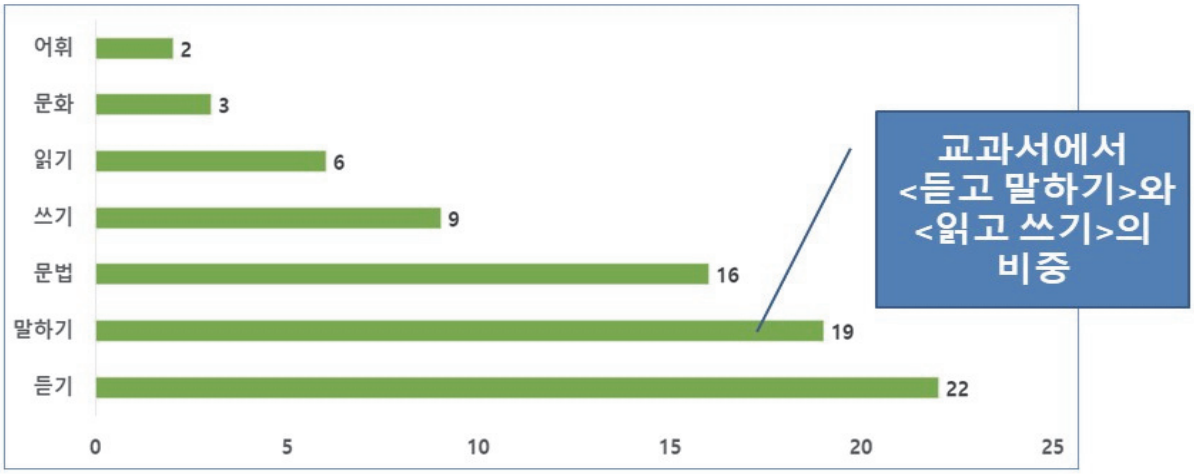
• 교과서 텍스트 구성 시 고려할 내용

✓ 취미 활동
방과 후나 주말에는 공부를 하거나 게임이나 운동
✓ 가장 좋아하는 스포츠
대부분 배구와 농구
✓ 가장 좋아하는 음식
터키 음식
✓ 한국 음식
아주 소수의 학생들만 언급, 낯설고 접하기 어려운 음식
✓ 시간이 있을 때 보통 하는 일
친구와 대화나 채팅, 영화를 보거나 운동, 게임 등
✓ 가족들과 자주 방문하는 장소
친척집 방문과 쇼핑몰, 주변 도시 방문 등

현지 학생 요구조사 결과 중(6)

〈방과 후 그룹〉

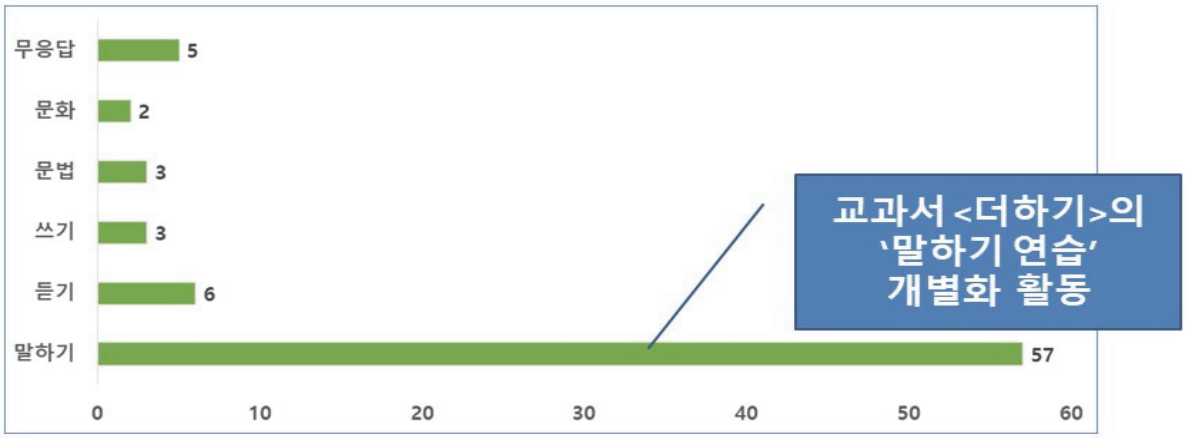
• **방과 후 수업 그룹에서 가장 어려운 영역(복수응답 있음)**



현지 학생 요구조사 결과 중(7)

〈방과 후 그룹〉

- 방과 후 수업 그룹에서 가장 배우고 싶은 영역

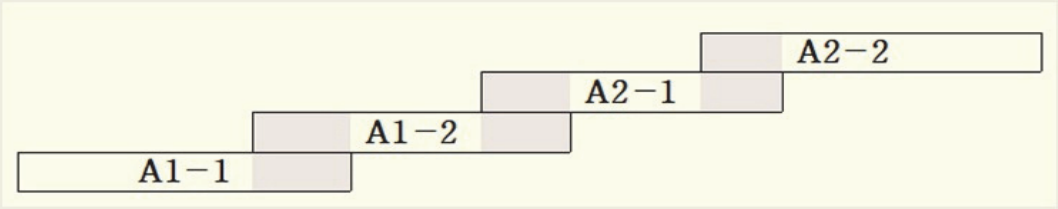


교수 학습 환경

- 정규 교육과정(제2외국어 수업 시간)에 크게 의존하는 구조
  - 방과 후 활동, 동아리 활동 등으로 확장된 경우가 적고 동아리 활동의 주제가 제한됨
- 인터넷, 컴퓨터 등의 시설의 구비 정도
- 학습자의 IT 장비 접근 정도

3. 교재 현지화의 숙제(1)

- 상호문화주의
  - **문화 상대주의**에 거스르지 않는 문화 선정
- **교차 구간 설정 필요**
  - 교육 수업 시간 확보, 모국어 지배환경, 간헐적 수업이라는 점을 고려



3. 교재 현지화의 숙제(2)

- **현장 적합성을 고려**
  - 등장인물의 이름과 장소 이름 등을 현지화
  - 한국문화에 대한 학생들의 흥미
  - 사용자의 나이에 맞는 편집과 디자인
  - 분권 여부, 사전 기능 여부 등
- **현지인 교원의 교수 과정에 도움을 줄 교육자료**
  - 부족한 연습문제와 활동 보완
  - 학습 자료와 활동의 개별화
  - 동기 강화 및 학습 유인책

- 한 청소년이 만날 한국어 교과서, 그 의미를 생각합니다.

감사합니다

주제 발표ㅠ

2022 개정 제2외국어과 교육과정 체제와 구성

* 주제 발표 Ⅲ

2022 개정 제2외국어과 교육과정 체제와 구성

이미영(한국교육과정 평가원)

Ⅰ. 들어가는 말

현재 개발 진행 중인 2022 개정 교육과정은 '교육환경 변화에 적극적으로 대응하기 위해 국가·사회적 요구를 반영하여 미래사회가 요구하는 포용성과 창의성을 갖춘 주도적인 사람'의 양성을 위한 우리 교육의 체제를 혁신하고자 추진되었다[1]. 학령인구 감소와 미래 사회를 살아갈 학생들이 길러야 할 자질과 역량, 고교학점제를 비롯한 정책 방향을 반영할 수 있는 큰 틀로써의 교육과정이어야 한다는 것이 이번 개정의 고려사항이었다(황규호 외 2021). 이러한 점을 반영해서 2022 개정 교육과정 총론의 주요사항이 발표되었고[2], 주요 개정 방향은'미래 사회가 요구하는 역량 함양이 가능한 교육과정 개발', '학습자의 삶과 성장을 지원하는 교육과정 개발', '지역·학교 교육과정 자율성 확대 및 책임 교육 구현' 및 '디지털·인공지능 교육환경에 맞는 교수·학습 및 평가체제 구축'이다.

미래 사회를 살아가기 위해서 학생들은 지속적으로 변화하는 상황에 유연하게 대처할 수 있는 능력을 길러야하며, 이에 교육과정 담론에서 중심이 되는 것은 바로 역량 개념이다(온정덕 외 2021). 세계 각국에서 미래 사회의 변화된 상황에 맞추어 학교 교육의 방향을 새롭게 정립하고자 하였고, 이러한 교육 개혁의 핵심어가 바로 핵심 역량이었다. 학생들이 길러야 할 핵심 역량을 도입한 2015 개정 교육과정에서는, 총론 차원에서 제시된 6가지 핵심 역량, 즉 '자기관리 역량', '지식정보처리 역량', '창의적 사고 역량', '심미적 감성 역량', '의사소통 역량 및 공동체 역량'을 각 교과에서 구체화하여 교육 내용을 구조화하고자 하였다. 이러한 시도는 교육이 지식을 전달하는 것만이 아닌 지식을 활용하고 적용하는 수행능력을 길러주는 것으로 관점의 변화를 가져왔다는 것에서 의의를 찾을 수 있다. 제2외국어 교과에서도 2015 개정 교육과정에서 도입된 역량 개념에 따라, 교육을 통해 학생들이 미래 사회에 개인과 국가, 사회 발전에 기여할 수 있는 제2외국어 교과의 핵심 역량으로 '의사소통 능력', '세계시민의식', '정보검색·활용 능력'을 설정하였다. 하지만, 제2외국어의 교육과정 내용의 대부분이 의사소통 역량에 초점이 맞추어져 있고, 세계시민의식이나 정보검색·활용 능력은 성격이나 목표에 피상적으로 투영되는 데 그쳤으며, 총론의 핵심 역량과 교과의 핵심 역량이 수준 차이가 거의 없이 제시되었다는 문제점이 있다.

2022 개정 교육과정에서 역량 개념과 더불어 제2외국어 교과에서 심도 있게 논의되어야 할 것은, 외국어고의 일반고 전환으로 인해서 전문 교과 I에 속해 있던 제2외국어 과목이 보통 교과의 선택과목으로 재구조화 된 교과목에 관한 것이다. 고교학점제 도입으로 인한 학생 진로 및 적성에 따른 과목선택권 보장과 각 과목 간 위계, 재구조화된 교과목에 대한 성격과 내용 체계, 과목 수준 설정에 대한 논의가 바탕이 되어 현재 제2외국어과 교육과정 시안 개발이 추진 중이다[3].

---

1) 2022 개정 교육과정 추진 계획 발표(교육부 보도자료, 2021.4.20)
2) 2022 개정 교육과정 총론 주요 사항 발표(교육부 보도자료, 2021. 11.24)

II. 제2외국어과 교육과정 1차 시안의 주요 내용[4)]

2022 개정 교육과정 총론 시안에서 제시하고 있는 교과목 구성(안)에 따르면, 제2외국어는 중학교 선택과목과 고등학교 선택과목으로 편제되어 있다. 중학교 교과목으로는 '생활 독일어', '생활 프랑스어', '생활 스페인어', '생활 중국어', '생활 일본어', '생활 러시아어', '생활 아랍어', '생활 베트남어'의 8개 과목이 있다. 고등학교 보통 교과의 선택과목 교과목 구성(안)은 아래 표와 같다.

〈표 1. 고등학교 보통 교과 제2외국어 교과목 구성(안)〉

교과(군)	공통과목	선택과목		
		일반 선택	**진로 선택**	**융합 선택**
제2외국어/한문		독일어 일본어 프랑스어 러시아어 스페인어 아랍어 중국어 베트남어	독일어 회화, 프랑스어 회화, 스페인어 회화, 중국어 회화, 일본어 회화, 러시아어 회화, 아랍어 회화, 베트남어 회화	
			심화 독일어, 심화 프랑스어, 심화 스페인어, 심화 중국어, 심화 일본어, 심화 러시아어, 심화 아랍어, 심화 베트남어	독일어권 문화, 프랑스어권 문화, 스페인어권 문화, 중국 문화, 일본 문화, 러시아 문화, 아랍 문화, 베트남 문화
		한문	심화 한문	언어생활과 한자

1. 성격과 목표

각 과목의 성격에서는 우선 디지털 혁신을 바탕으로 한 21세기의 특징적인 상황 아래 외국어 교육의 중요성 및 제2외국어 교육의 교과 역량을 제시하고, 각 언어별 외국어 교육의 필요성 및 중요성, 각 과목별 특성을 나타내고자 하였다. 과목의 목표는 총괄 목표와 상세 목표로 제시하고, 일상생활에 필요한 기초적인 외국어 의사소통 능력과 상호문화적인 관점에서 문화를 이해하고 소통하는 역량을 기르는 것을 목표로 한다. 성격과 목표의 진술에서는 학생들은 제2외국어 교과를 왜 배워야 하는지, 제2외국어 교과의 학습은 인간이 살아가는 데 왜 중요한지가 나타나도록 진술되었고, 제2외국어 학습을 통해 학생들이 무엇을 알고 할 수 있게 되기를 기대하는지, 최종적으로 기르고자 하는 능력은 무엇인지에 대해 진술하고자 하였다.

3) 현재 2022년 5월 1일 기준

4) 2022 개정 교육과정은 5월 중에 종료되는 1차 시안 개발 연구와 그 이후 진행될 2차 시안 개발 연구를 거쳐 2022년 하반기에 최종 고시될 예정임. 본 발표는 아직 논의 및 검토 중인 1차 시안에 대한 것이므로 확정된 것이 아님을 밝힘. 2022 개정 제2외국어과 교육과정 시안 개발 연구 토론회(2022. 4.21.) 자료집의 내용을 간추려 제시함.

2. 내용 체계

가. 영역 설정

‘생활 외국어’ ‘외국어’ ‘심화 외국어’ 과목은 〈듣기〉, 〈말하기〉, 〈읽기〉, 〈쓰기〉의 언어 4 기능과 〈문화〉로 구성하였다. 외국어 교육은 언어 기능을 구분하여 이루어지기도 하지만 듣기/말하기, 듣기/쓰기, 읽기/말하기, 읽기/쓰기, 말하기/쓰기 등 기능들의 다양한 조합으로 이루어지기 마련이다. 교수학습 단계에서 자유롭게 기능을 조합하여 활용할 수 있도록 4기능으로 구분하여 제시하였고, 〈문화〉 영역에서는 외국인과의 성공적인 의사소통을 위해 선결되어야 하는 상대방 문화에 대한 이해를 다양한 방식으로 증진시킨 후 의사소통 상황에 활용하고자 하였다. 〈문화〉 영역이 언어 4기능을 학습하는 데 그저 도움이 되는 정도에 그치는 게 아니라, 해당 언어(권) 문화에 대한 지식 및 상호문화적인 관점에서 타문화를 이해하고, 더 나아가 전 지구적인 공통의 문제를 함께 고민하는 공동체 의식 함양이 용이한 제2외국어 교과에서 언어 4기능과 함께 필수적으로 학습되어야 할 영역임을 강조하고자 한다. 이러한 배경과 이유로 언어 4기능과 문화로 구성된 5개 영역으로 설정하였다.

나. 내용 체계의 구성

(1) 일러두기

내용 체계표 안에 언어 재료 부분을 제시할 경우, 영역 마다 언어 재료에 대한 같은 내용이 반복되어 나타나게 되는데, 이를 피하기 위하여 일러두기 형식으로 내용 체계표 시작 전에 총괄하여 앞에 제시하였다.

〈표 2. 내용 체계 일러두기 스페인어 예시〉

※ 내용 체계는 아래 제시된 ‘언어 재료’를 기반으로 한다.
※ ‘언어 재료’는 스페인왕립학술원(Real Academia Española) 규정에 따른다.

- **발음 및 철자**: 현대 표준 스페인어의 발음과 정서법을 적용한다.
- **어휘**: [별표Ⅰ]에 제시된 기본 어휘를 중심으로 450개 내외의 낱말 사용을 권장한다.
- **문법**: [별표Ⅱ]에 제시된 [의사소통 기본 표현]의 문법 내용을 참고하되, 다음 사항은 문법 학습 요소로 다루지 않는다.
  - 과거완료, 미래, 가정미래(공손한 표현은 가능), 접속법
- **의사소통 표현**: [별표Ⅱ]에 제시된 [의사소통 기본 표현]을 중심으로 다룬다.

(2) 영역별 내용 체계의 구성

- **핵심 아이디어의 의미**[5)]

‘빅 아이디어’는 모든 내용 요소를 포괄하면서 내용 요소 간의 연계를 보여주는 상위 조직자를 의미한다. 이러한 빅 아

5) 2022 개정 교과 교육과정 정책연구진 3차 합동워크숍 자료집(2022년 2월 18일 개최)의 53-54쪽에 제시된 내용을 참조하여 정리함

이디어는 교과 내 영역이나 단원 수준, 교과 수준, 몇 개 교과 간 수준, 전체 교과 수준 등 여러 층위에서 설정될 수 있다. 역량 함양 교육은 교과에서 배운 내용이나 능력이 교과 맥락을 떠나 다양한 삶의 맥락에서도 발휘되도록 하는 데 그 목적이 있다. 구체적인 지식과 정보는 그것과 직접 관련된 맥락에서만 활용될 수 있지만, 구체적인 내용을 포괄하는 일반적인 아이디어, 즉 빅 아이디어는 그것의 전용 맥락이 구체적인 지식과 정보보다 넓으며, 높은 층위의 빅 아이디어일수록 그것이 적용될 맥락의 폭은 더 커진다고 볼 수 있다.

2022 개정 교과 교육과정에서 설정되는 '핵심 아이디어'는 '교과 내 영역 수준'에서 설정되는 빅 아이디어로서, '해당 영역을 아우르면서 해당 영역의 학습을 통해 일반화할 수 있는 내용을 핵심적으로 진술한 것'을 의미한다. 해당 영역의 내용 체계표에 제시된 구체적인 내용을 왜 배워야 하는지를 보여주며, 내용 체계표의 근거 및 방향성을 지시해준다고 볼 수 있다.

- **교과 내용 체계의 세 가지 범주에 대한 의미는 아래에 제시된 〈표 3〉과 같다.**

〈표 3. 교과 내용 체계의 세 가지 범주〉

범주	의미
지식 · 이해	• 교과 학습을 통해 알아야 할 구체적 내용과 그것에 대한 이해의 내용을 포함함 • 해당 교과 영역에서 알고 이해해야 할 내용 요소, 개념, 원리를 진술하되, 교과마다 진술 방식을 달리할 수 있음.
과정 · 기능	• 지식을 습득하는 데 활용되는 사고 및 탐구 과정, 교과 고유의 절차적 지식 등을 의미함 • 지식의 이해와 적용을 가능하게 하며, 학습의 결과 학생들이 교과 내용을 가지고 할 수 있어야 하는 구체적인 능력. 단, 과정 · 기능이 교과 역량과 동일한 것은 아님.
가치 · 태도	• 교과 활동을 통해서 기를 수 있는 고유한 가치 및 태도를 의미함 • 교과의 학습 과정에서 습득되는 교과 내용과 관련된 태도와 교과를 학습하여 내면화한 사람이 습득하게 되는 가치를 의미함.

• 내용 체계표 예시

〈표 4. 내용 체계표 독일어 '듣기' 영역 예시〉

핵심 아이디어	• 발음 규칙에 유의하여 소리와 낱말을 식별하는 것이 듣기의 기본이다. • 상대방의 말을 듣고 수용하고 공감하는 자세는 원활한 의사소통의 바탕이 된다. • 듣기 전략을 활용하여 대화문과 글의 내용을 파악하는 것은 청해 능력 향상을 위해 중요하다.
구분 / 범주	**내용 요소**
[지식 · 이해]	• 자음과 모음 • 소리와 철자 • 강세와 억양
	• 낱말 • 간단한 구 • 간단한 문장
	• 인사와 소개 표현 (인사, 소개 등) • 설명 및 묘사 표현 (인물 및 사물, 주거, 위치 및 교통 등) • 정보 교환 표현 (취미와 여가, 시간, 기상, 구매, 식사, 신체와 건강 등) • 감정 및 의사 표현 (감정, 생각 및 입장, 선호 및 호감, 허락 · 금지 · 조언, 제안 · 약속 등)
[과정 · 기능]	• 발음 규칙을 이해하고 소리와 낱말을 식별하기 • 듣고 내용과 의도를 파악하거나 추론하기 • 듣고 상황에 맞게 반응하기 • 듣기 전략을 활용하여 필요한 정보를 파악하기
[가치 · 태도]	• 내용에 대한 흥미와 적극적인 참여 • 상대방의 말에 대한 존중과 경청 • 다양한 관점과 의견에 대한 공감과 수용

3. 성취기준

(1) 성취기준

성취기준은 교과(목) 학습을 통해 학생들이 할 수 있어야 할, 또는 할 수 있기를 기대하는 결과 혹은 도달점으로 진술해야 한다. 내용 체계의 내용 요소와 성취기준이 연계성을 가질 수 있도록 진술해야 하며, 내용체계의 지식·이해, 과정·기능, 가치·태도의 세 가지 범주 중 두 가지 이상의 범주를 정합하는 방식으로 진술한다. 제2외국어의 언어별 특성에 따라 내용 체계의 지식·이해 부분의 제시가 조금씩 상이한 부분이 있지만 대체로, 음성·음운 측면, 문장 단위를 고려한 통사적인 측면, 보다 포괄적인 의사소통 단위를 고려한 의사소통 측면에 따라 구분하여 제시하였다. 이에 따라 성취기준 역시 내용 체계의 지식·이해의 층위를 기준으로 과정·기능 및 가치·태도의 내용요소를 반영할 수 있도록 진술하였다.

〈표 5. 성취기준 독일어 '듣기' 예시〉

[12독어01-01] 낱말이나 간단한 구, 간단한 문장의 발음을 듣고 소리와 낱말을 식별한다.
[12독어01-02] 낱말이나 간단한 구, 간단한 의사소통 표현을 듣고 내용과 의도를 파악한다.
[12독어01-03] 일상적이고 친숙한 주제의 대화나 자료를 듣고 정보와 맥락을 파악한다.
[12독어01-04] 듣기 자료나 상대방의 말을 경청하며 적절히 반응한다.

(2) 성취기준 해설 및 성취기준 적용 시 고려사항[6)]

영역별 성취기준 중에서 교과서를 개발하거나 학교 현장에서 오해 및 혼동 등이 초래될 가능성이 있을 경우, 또는 추가적인 설명이나 강조가 반드시 필요할 경우에 '성취기준 해설'에 성취기준의 의미나 취지에 초점을 두어 진술한다.

'성취기준 적용 시 고려사항'에는 성취기준에 대한 반복적인 설명을 하는 게 아니라, 학생들이 성취기준에 도달할 수 있도록 수업을 계획하고 운영할 때 필요한 교수·학습 방법 및 평가 상의 주안점을 진술한다. 이 때, 지나치게 세부적으로 제시하여 교사의 자율성을 제한하지 않도록 유의하여야 한다.

4. 2022 개정 교육과정의 총론 주요 방향과 제2외국어 교과 교육과정의 연계

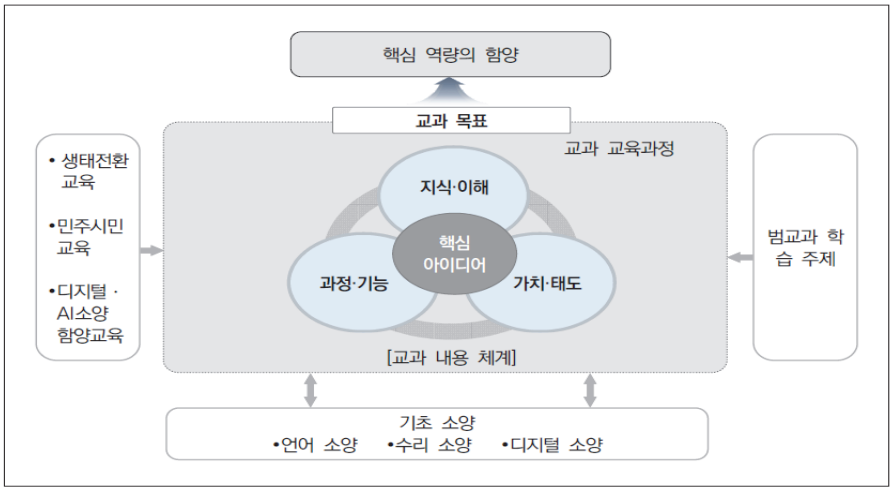
제2외국어 교과는 세계 각 지역의 다양한 언어 문화권에서 살아가는 사람들의 언어와 문화에 대한 폭넓은 이해와 의사소통 능력을 함양할 수 있는 교과이다. 문화의 다양성과 보편성을 추구하는 포용적 민주시민으로 거듭나고, 환경·지속가능 발전 교육 및 생태전환 교육 등 범교과 학습 주제를 교과 내용 체계에 흡수시켜 전 지구적인 공통의 문제를 함께 고민하며 해결해 가는 공동체 의식 함양이 용이한 교과이며, 제2외국어 교과의 각 과목 성격에서 교과가 갖는 고유한 특성과 교과 역량이 교과의 필요성 및 역할과 연계되어 총론의 주요 개발 방향을 실현하는 것에 기여한다. 내용 체계의 지식·이해 중 의사소통 기본 표현에 대한 범주 및 항목의 주제, 〈문화〉 영역의 지식·이해 및 가치·태도의 내용 요소에서 범교과 학습 주제 및 민주시민 교육 등이 구체적으로 드러난다.

국제사회에서 능동적으로 대처할 수 있는 상황(맥락) 중심의 의사소통 기본 능력 함양을 목표로 실생활과 연계된 주제 및 소재를 활용하여 교수학습이 가능하도록 개발하고자 하며, 제2외국어 교과 본연의 성격과 기능을 기반으로 학생의 관심과 흥미를 깊이 있게 탐구하고 자기 주도적인 학습을 촉진시킬 수 있도록 개발한다. 성격과 목표, 내용 체계와 성취기준, 교수·학습 및 평가에서 일관되고 체계적인 구성으로 교과의 핵심 역량을 함양할 수 있는 교육과정을 개발하고자 한다.

교수·학습 및 평가의 방향에서는 디지털 소양을 함양시킬 수 있는 방향이 보다 구체적으로 제시 된다[7)].

---

6) '성취기준 해설' 및 '성취기준 적용 시 고려사항'은 3차 워크숍 자료집 67쪽을 참고 하여 정리함.
7) 2차 시안 개발 연구에서 진행될 예정임.



[그림 1. 총론의 주요 사항과 교과 교육과정의 연계 예시]

Ⅲ. 나오는 말

국가 수준의 교육과정 설계는 학교가 어떤 사람을 어떻게 키워야 하는지에 대한 성찰에서 출발하며, 그러한 이유로 교육과정 설계에서는 시대적인 변화를 의미 있게 반영하는 것이 무엇보다 중요하다. 오늘날의 시대적인 변화를 학교 교육에 적용할 때, 가장 중요한 개념으로 '개별화(individuality)'와 '역량(competency) 기반'을 들 수 있다. 학교는 동일화 교육에서 벗어나 학생 자신이 끊임없이 스스로 성찰하며 사고와 경험, 그리고 자신의 세계를 디자인해 가도록 도와주는 것이 학교의 주된 역할이 된다(권오현, 2020). 학교 교육 현장에서 절대적인 영향력을 행사하는 교육과정은 문서상에서 총론과 각론이 유기적으로 조직화되고 추구하는 바가 잘 드러나야 한다. 이러한 교육과정이 고시가 되어 학교 교육의 변화를 추구하고, 제2외국어를 배우는 학생들이 교과 교육을 통해 미래사회 변화에 필요한 역량을 함양하고 포용성과 창의성을 갖춘 주도적인 사람으로 성장해 가길 바란다. '제2외국어 교육의 위기'는 각론의 교육과정 문서 체제에서 비롯된 것이 아니라, 총론에서 제시하는 제2외국어 교과목 구성(안)이나 편제 및 수업 시간으로 인한 교육 정책적인 문제라는 점인 인식하고 이를 개선하기 위한 제도적 장치 마련을 위해 노력해야 할 것이다. 이를 바탕으로 보다 체계적이고 현실적인 교육과정 개발을 위한 연구가 활발히 이루어질 수 있기를 기대해 본다.

■ 참고문헌 ■

교육부(2021). 2022 개정 교육과정 추진 계획 발표. 교육부 보도자료, 2021.4.20.
교육부(2021). 2022 개정 교육과정 총론 주요사항 발표 – 더 나은 미래, 모두를 위한 교육 –. 교육부 보도자료, 2021.11.24.
교육부(2022). 2022 개정 교과 교육과정 정책연구진 3차 합동 워크숍. 연구자료 ORM 2022-14.
권오현, 김용진, 박동열, 백민아, 이주연, 진동섭, 최종선(2020). 고등학교 교육과정 구성방안 연구.
온정덕, 김병연, 박상준, 방길환, 백남진, 이승미, 이주연, 한혜정(2021). 2022 개정 교과 교육과정 개발 기준 마련 연구.
황규호, 소경희, 백남진, 유영식, 손미현, 장은경, 홍원표, 이승미, 김종훈, 손민호, 온정덕, 정혜승, 맹은경, 김선희, 차조일, 신영준(2021). 2022 개정 교육과정 총론 주요 사항 설정 연구.
한국교육과정평가원(2022). 2022 개정 제2외국어과 교육과정 시안 개발 연구 토론회 자료집. 연구자료 ORM 2022-57.